

**CABECERA****YACIMIENTO:** Ermita de Santa Catalina (Mansilla de la Sierra, La Rioja)**MUNICIPIO:** Mansilla de la Sierra**PROVINCIA:** La Rioja**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 5410; CIHM 6, 8**N. INV:** Museo de La Rioja, nº inventario 20 (Logroño, La Rioja)**TIPO YACIMIENTO:** ERMITA**OBJETO:** Sillar**TIPO:** Arenisca**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Monumentum aedificationis; edificación; edilicia**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 25,7 x 45 x 11**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 25,15 x 40**NÚMERO DE LÍNEAS:** 5**H. MAX. LETRA:** 3,5**H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** R**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Explicitu(m) est hoc [¿templum? Era M...]/XXXII regnante [---] / ob honorem s(anct-) / Sancius  
 indi[gnus fecit] / Mementote [eo]

Texto dado por CIHM 6, 8.

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:**

Este [templo] ha sido acabado [en la Era 1-]32 bajo el reinado de...en honor de San (o Santa)... Sancho,  
 indigno, [lo hizo]. Recordadlo.

Traducción dada por CIHM 6, 8.

**COMENTARIO:**

La fórmula Explicitus est para referirse a una obra acabada es típica del mundo librario y aparece así en los colofones de los manuscritos de la Edad Media. No se conoce en España ninguna otra inscripción con este tipo de encabezamiento. El uso del regnante como fórmula de datación indirecta surge en la Hispania visigoda, aunque lo vemos con asiduidad durante los siglos X y XI. No es posible adjudicar la inscripción a un monarca ni ajustar más su cronología, ante los datos disponibles. (CIHM 6,8).

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 6, 8.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Sillar de arenisca roja. Incompleta, con pérdida del lado derecho.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura visigótica.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:** 1960

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** HALLAZGO CASUAL

**DATACIÓN:** Finales s. X - s. XI.

**CRIT. DAT.:** Textuales e históricos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Tras la construcción del embalse en 1960 que anegó el antiguo pueblo de Mansilla, se rescató esta inscripción, a la que le falta lamentablemente otro fragmento en su parte derecha. Fue entonces custodiada por la Diputación Provincial hasta que en 1964 ingresó en el Museo de La Rioja. No se sabe ciertamente cuál era su emplazamiento original. Aunque se ha atribuido su procedencia tradicionalmente a la ermita románica de Santa Catalina, también pudo haber sido originaria de la ermita de San Pedro, prácticamente coetánea, que permanece sumergida bajo las aguas del embalse. La ausencia de la advocación en el texto conservado imposibilita aclarar este punto.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

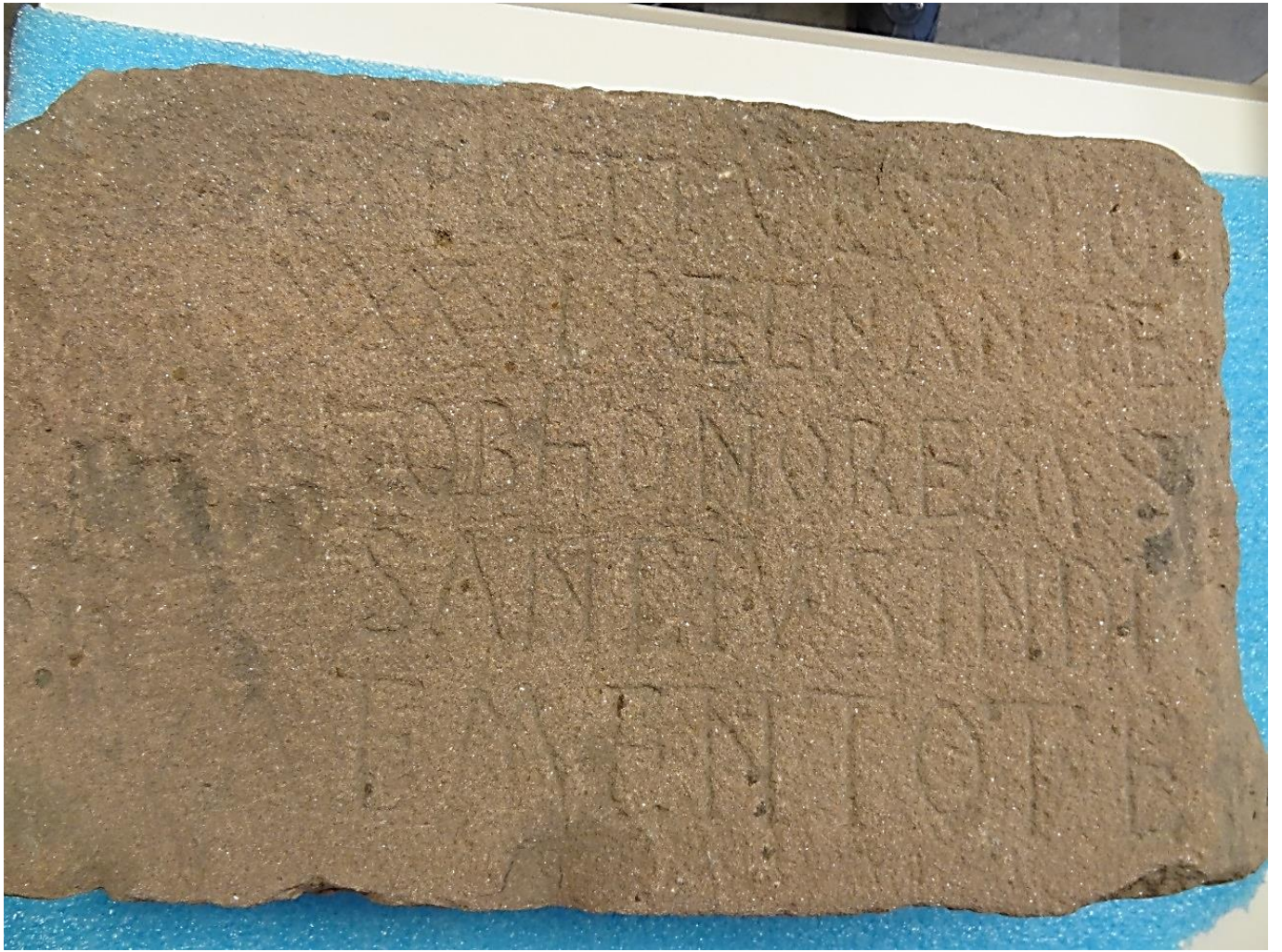
**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5410; CIHM 6, 8; García Guinea, M. Á. - Pérez González J. M. - Arrúe Ugarte, B. - Moya Valgañón, J. G. (2008) Enciclopedia del románico. La Rioja, Fundación Santa María la Real - Centro de Estudios del Románico, pp. 441-443. VV.AA (2002) A la sombra del castillo. La Edad Media en el Museo de La Rioja, Logroño, Museo de La Rioja, pp. 218-221. Sáenz Rodríguez, Minerva (1999) Escultura románica en La Rioja (Siglos XI, XI y primera mitad del XII), Tesis doctoral inédita. Universidad de Zaragoza, pp. 142-143.

**BIBL. ARQUEOL.:**

**IMÁGENES**



**LAMINA 010**